



Estratto del verbale della seduta del 19 marzo 2025

**DELIBERAZIONE N. 59**

Oggetto:

Concessione di finanziamenti ad amministrazioni locali, enti pubblici ed istituti culturali, per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali – Trasferimenti correnti a Amministrazioni locali – Provincia di Trento – Anno 2025

( Euro 477.953,00.= - cap. U05021.0210 )

Arno Kompatscher	Presidente	presente
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente	assente
Franz Thomas Locher	Vice Presidente	presente
Carlo Daldoss	Assessore	presente
Angelo Gennaccaro	Assessore	presente
Luca Guglielmi	Assessore	presente
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale	presente

Su proposta dell'Assessore Luca Guglielmi

Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace  
Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per le minoranze linguistiche e della biblioteca

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n.3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art.1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella Regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge regionale 3/2018 che individua particolari settori di intervento da parte della Regione e definisce le modalità attuative per il perseguimento delle finalità indicate al citato art.1, prevedendo, oltre all'azione diretta, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative, secondo le procedure previste nel regolamento di esecuzione della legge medesima;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n.3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 27 novembre 2024, n. 228 di "Approvazione del Piano programmatico per le iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2025";

Considerato che in base alla predetta deliberazione potranno essere sostenuti anche iniziative e progetti collegati alle tematiche delle minoranze linguistiche regionali realizzate da soggetti operanti al di fuori degli insediamenti storici delle medesime, e ciò sulla base della positiva valutazione delle ricadute sulle comunità di minoranza;

Viste le richieste di finanziamento pervenute entro il termine del 30 novembre 2024 da parte di amministrazioni locali, enti pubblici e istituti culturali aventi sede nella provincia di Trento per la realizzazione di iniziative nel campo della tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali nell'anno 2025, ed accertato che le stesse sono state presentate in modo regolare;

Dato atto che per alcuni progetti presentati è previsto uno sviluppo dell'attività su più annualità a partire dall'anno 2025;

Visto l'art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede al comma 2 l'istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 15 maggio 2024, n. 89 con la quale è stata disposta l'istituzione del Comitato tecnico previsto dall'art. 4 della legge regionale 3/2018 per la valutazione delle domande di finanziamento nell'ambito degli interventi della Regione Autonoma Trentino-Alto

Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina per la corrente legislatura;

Vista la sintesi della riunione di data 6 marzo 2025 e l'ulteriore sintesi relativa alla corrispondenza intercorsa in data 11 marzo 2025 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte dei soggetti sopra indicati;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2025 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste le disposizioni contenute agli artt. 7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Visto inoltre l'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 che prevede la possibilità per la Giunta regionale, di erogare con propria deliberazione anticipi per la realizzazione delle iniziative approvate nella misura massima del 90% del finanziamento concesso;

Ritenuto di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione, e ciò nel rispetto dei limiti previsti dalla citata disposizione di legge e comunque sulla base delle richieste che saranno formalizzate dai beneficiari dei finanziamenti e previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2024, n. 7 "Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 – 2027";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 – 2027";

Ritenuto opportuno, in considerazione della pianificazione dei tempi di realizzazione delle iniziative di cui all'elenco allegato, di specificare le esigibilità dei finanziamenti con riferimento agli esercizi finanziari 2025, 2026 e 2027;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0210 dello stato di previsione della spesa per il triennio 2025-2027 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Dato atto che in applicazione dell'art. 11 della legge 16 gennaio 2003, n.3 come modificata con D.L. 76/2020 l'adempimento di richiesta del Codice Unico di progetto per i progetti presentati da amministrazioni pubbliche compete alle medesime e ritenuto pertanto di riportare nella presente deliberazione i dati secondo quanto dalle stesse comunicato;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali realizzate da Amministrazioni locali, enti locali ed istituti culturali con sede in provincia di Trento da svolgersi nell'anno 2025 e negli anni successivi per i progetti pluriennali come di seguito riportati, nella misura e alle condizioni indicate a fianco di ciascuna.
2. di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di € 477.953,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti a favore dei soggetti indicati in elenco imputandolo come segue:

Importo	Missione	Programma	Titolo	Macro-Aggregato	Capitolo	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Esercizio Esigibilità	Esercizio Esigibilità	Esercizio Esigibilità
€ 343.153,00	05	02	1	04	U05021.0210	vedi elenco	2025		
€ 79.600,00	05	02	1	04	U05021.0210	vedi elenco		2026	
€ 55.200,00	05	02	1	04	U05021.0210	vedi elenco			2027

3. di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione e ciò nel rispetto dei limiti previsti dall'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 e comunque sulla base delle richieste che saranno formalizzate dai beneficiari dei finanziamenti, previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati e comunque nel rispetto delle eventuali condizioni previste dal presente provvedimento.

Alla liquidazione dei finanziamenti e di eventuali anticipi si provvederà, ai sensi dell'art.29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018 e secondo la procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

Arno Kompatscher  
firmato digitalmente

LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

Gabriele Morandell  
firmato digitalmente

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**ELENCO DEI FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI - AMMINISTRAZIONI LOCALI - PROVINCIA DI TRENTO - ANNO 2025**

**CAPITOLO U05021.0210**

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
1	Comun General de Fascia Strada di Pré de Gejia, 2 38036 San Giovanni di Fassa / Sèn Jan (TN)  C.F. 91016380221	1	Il Ladino alla radio L Ladin per radio (programmi radiofonici in ladino)	€ 48.000,00	€ 30.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 30.000,00			
		2	TV Ladina - Pedies e informazione Ladina / TV Ladina - Pedies e informazion Ladina / (produzione e messa in onda su TV e sul web del rotocalco ladino Pedies e altri prodotti in lingua ladina)	€ 130.000,00	€ 50.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 50.000,00			
2	Istituto Culturale Ladino Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" Strada de La Pieif, 7 38036 San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN)  C.F. 00379240229		Celebrazioni per i 50 anni dell'Istituto Culturale Ladino Majon di Fascegn "1975-2025: 50 egn de la Majon di Fascegn  serie di iniziative:							
		1	Carnascèr 50 egn: riproduzioni e presentazione di due figure della tradizione ladina in occasione del carnevale ladino	€ 7.000,00	€ 5.600,00	U.1.04.01.02.999	€ 5.600,00			
		2	Approfondimento sociolinguistico: seminario di approfondimento dello stato di salute della lingua e prospettive future	€ 8.800,00	€ 7.040,00	U.1.04.01.02.999	€ 7.040,00			

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
2	Istituto Culturale Ladino Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" Strada de La Pieif, 7 38036 San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN)  C.F. 00379240229	3	L'Italia delle minoranze linguistiche: Giornata di laboratori con rappresentanti di altre minoranze linguistiche in Italia con creazione di fiera delle identità presso il Museo Ladino	€ 21.500,00	€ 10.750,00	U.1.04.01.02.999	€ 10.750,00			
		4	Traslamusega: eventi di valorizzazione della musica ladina in un contesto di confronto e apertura	€ 14.400,00	€ 11.520,00	U.1.04.01.02.999	€ 11.520,00			
3	Comune di Palù del Fersina Gamua va Palai en Bersntol Loc. Lenzi, 42 38050 Palù del Fersina/Palai en Bersntol (TN)  C.F. 00272300229	1	Araus va de Eart: progetto triennale 2025-2026-2027 per l'assunzione di personale per visite guidate alla miniera "Gruab va Hardimbl" e al museo "S Pèrkmandlhaus" e promozione organizzazione attività	€ 69.000,00	€ 55.200,00	U.1.04.01.02.003	€ 55.200,00			intervento per il triennio disposto in base all'art.3, comma 2, lett.f) della legge regionale 3/2018  spesa ammessa e finanziamento annuali oggetto di revisione in base ai dati relativi alle effettive assunzioni
				€ 69.000,00	€ 55.200,00	U.1.04.01.02.003		€ 55.200,00		
				€ 69.000,00	€ 55.200,00	U.1.04.01.02.003			€ 55.200,00	
4	Istituto Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut Loc. Tollerl/Jerger, 67 38050 Palù del Fersina/ Palai en Bersntol (TN)  C.F. 96013680226	1	Piano di comunicazione 2025 1. „Liaba lait“ Pagina in lingua mòchena su quotidiano locale “ 2. „Sim to en Bersntol“ TG in lingua mòchena – notiziario televisivo settimanale su tv locale	€ 83.510,00	€ 32.510,00	U.1.04.01.02.999	€ 32.510,00			

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO		ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
4	Istituto Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut Loc. Tollerì/Jerger, 67 38050 Palù del Fersina/ Palai en Bersntol (TN)  C.F. 96013680226	2	3X1 Tre concorsi per una lingua: Schualer ont Student, Schrift, Filmer 2025/2026	€ 10.000,00	€ 8.000,00	U.1.04.01.02.999		€ 8.000,00		
		3	Corsi di tedesco in presenza, online e all'estero 2025	€ 7.000,00	€ 5.600,00	U.1.04.01.02.999	€ 5.600,00			spesa ammessa e finanziamento oggetto di revisione a seguito della chiusura del bando in base alle effettive iscrizioni
		4	Rivista «"LEM" 2025» Rivista dell'Istituto Culturale e allegato calendario 2026	€ 18.500,00	€ 14.800,00	U.1.04.01.02.999	€ 14.800,00			
		5	Alle origini della comunità mòchena: progetto biennale 2025-2026 di ricerca e realizzazione di una pubblicazione storica della Valle dei Mòcheni, elaborazione testi, realizzazione e stampa volume	€ 13.000,00	€ 10.400,00	U.1.04.01.02.999	€ 10.400,00			
					€ 20.500,00	€ 16.400,00	U.1.04.01.02.999		€ 16.400,00	

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
5	Comune di Terragnolo Fraz. Piazza 14 38060 Terragnolo (TN)  C.F. 00267990224	1	Terragnolo Cimbra / Laimtal Zimbar 2025: organizzazione di eventi in collaborazione con le associazioni locali (tavola rotonda tra la minoranza cimbra e altra comunità germanofona) - organizzazione corso di lingua cimbra	€ 11.350,00	€ 9.080,00	U.1.04.01.02.003	€ 9.080,00			voci di spesa non ammesse: imposta affissioni ica e pernottamenti  voci di spesa ammesse al 50% rispetto a preventivo: compensi interpreti e SIAE; spese pasti interpreti e relatori, progetto scuola e noleggi
6	Comune di Luserna Kamou vo Lusérn Piazza G. Marconi, 2 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 80004770220	1	Progetto riaggregazione Comunità Cimbra di Luserna / Lusérn - trasporto integrativo scolastico Pendolarismo scolastico e trasporto alunni	€ 14.000,00	€ 11.200,00	U.1.04.01.02.003	€ 11.200,00			intervento disposto in base all'art.3, comma 2, lett.f) della legge regionale 3/2018
7	Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusérn Via G.Mazzini/Prünndle,5 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 01920100227	1	Comunicazione in lingua di minoranza 2025: Zimbar Earde rotocalco in lingua cimbra - notiziario televisivo a cadenza settimanale su TV locale e su TVA Vicenza Di Sait vo Lusèrn  CUP J99B24000060005	€ 81.000,00	€ 20.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 20.000,00			
		2	Laboratorio estivo/ Summar Bèrkstatt 2025  colonia estiva utenza 7-12 anni  CUP J99I24001140005	€ 15.000,00	€ 12.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 12.000,00			

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
7	Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusèrn Via G.Mazzini/Prünndle,5 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 01920100227	3	Servizio estivo Summar Khindargart in lingua di minoranza servizio educativo linguistico nei mesi estivi luglio/agosto per utenza prescolare 3 mesi - 6 anni  CUP J99I24001150005	€ 11.000,00	€ 8.500,00	U.1.04.01.02.999	€ 8.500,00			
		4	Simposio di scultura lignea "In Hèrtz von Holz "- 4° edizione  CUP J99I24001110008	€ 22.000,00	€ 14.080,00	U.1.04.01.02.999	€ 14.080,00			
		5	Guide museali 2025: apertura e visite guidate sedi museali staccate (Forte Wèrk Lusèrn - Casa museo Haus von Prökk - pinacoteca Rheo Martin Predazza)  CUP J99I24001130005	€ 20.000,00	€ 12.800,00	U.1.04.01.02.999	€ 12.800,00			
		6	Realizzazione dell'esposizione Radici: storie di donne, di lavoro e di montagna /Burtzan: Stördje vo Baibar, Arnibat un Pèrge (mostra sulla resilienza delle donne cimbre e il loro essere radici per un'intera comunità )  CUP J99I24001120005	€ 23.000,00	€ 16.500,00	U.1.04.01.02.999	€ 16.500,00			

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2026	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2027	NOTE
7	Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusérn Via G.Mazzini/Prünndle,5 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 01920100227	7	Realizzazione di una mostra denominata "Piccoli animali e noi/Khlummane vichar un Baiar"  (mostra sulla piccola fauna locale con testi e didascalie in lingua minoritaria)  CUP J99I24001100003	€ 9.500,00	€ 5.573,00	U.1.04.01.02.999	€ 5.573,00			
<b>TOTALI</b>							<b>€ 343.153,00</b>	<b>€ 79.600.00</b>	<b>€ 55.200.00</b>	